

# Bô-sat-chiá

Tân Lúi

2008

Hit-ê gín-á hō lāng àn chùn-kau kiù--khí-lâi hit-jit, in lâu-bú kâ i lám--leh meh-meh-khàu m̄ pàng, bē-su chin chai-iá<sup>n</sup>, nā pàng--khì tō ē koh bô--khì. Ân-ne moh chit-mî, keh-túg-chá chông khì Sian-kong-biō sio kim, kâ sîn-bêng chiù-choā<sup>n</sup> hē-goān, ùi chit-jit khí ták-jit kèng-sîn pài-Hút, chiah tng-chai. In lâu-pē choân 1-hù ti-sim ti-koa<sup>n</sup>, 1-chiah hoan-bîn ah-kak, koh 1-ta<sup>n</sup> Koa<sup>n</sup>-tian ê lêng-kak khì Kim-ìn--á in tau, kâ i pài kâ i siá. “Chit-ê Kok-seng--á góa si<sup>n</sup>--ê, m̄-kú sī lí chiah ũ--ê.” Chit-kù oe kóng 4-5-piàn, chio i kiát-pài oā<sup>n</sup>-thiap chò hia<sup>n</sup>-tī.

Hit-jit sit-thâu chò soah àn hia kòe, tú-tú thia<sup>n</sup>-tiòh kau-á-té lāng teh hoah kiù-miā, bô-khò-khoà<sup>n</sup> tō thiàu--lòh-khì, sūn he chúi-sè 1-chhiú kâ i chang--khí-lâi, phō khí-lâi kau-á téng. Kâ khoà<sup>n</sup>, hiau-hēng ah, tō-sī Pōng-chím--á in hâu-si<sup>n</sup>. Chit-ê Kok-seng--á koàn 1-tō chúi, tit-tit thờ, ka-chāi iáu-ū khùi, hiám-hiám tō bô sí! Phō tng-khì in chhù, Pōng-chím--á khoà<sup>n</sup> he kiá<sup>n</sup> 1-sin-khu sí-lāng sek, bē-su sí-ti-á thài hó tó tī hia, kiò-sī í-keng khì--ah, moh leh tōa-sia<sup>n</sup> khàu, “Góa kiá<sup>n</sup> ôe! Góa ê sim-koa<sup>n</sup>-á kiá<sup>n</sup> ôe!...”

Chit-ê Kok-seng--á kap Chhun--á kâng hòe, nng-ê put-sī kat chò-hóe, siong-hó ná hia<sup>n</sup>-tī. Kim-ìn-á in cha-bó-lāng Liōng--á, hit-jit khoà<sup>n</sup> Kok-seng--á hō lāng phō--tng-lâi, bák-chiu-jîn tiàu-tiàu, kui sin-khu sí-lāng sek, bē-su im-kan tng--lâi ê chúi-kúi, sim-lâi tō bô hoa<sup>n</sup>-hí, bē-sin koh kâu khiàn-sng, chhit-liām poeh-liām, “Chit-ê gín-á ũ tài miā-té lah!” Kim-ìn--á mā i, “Cha-bó-lāng chit-ki chhùi! Lí bô khoà<sup>n</sup> lāng gín-á koai-koai, chheh lóng thak tē-it-miā. Lán Chhun--á kám tòe i ē tiòh?”

M̄-kú lāng kóng jit--sí siū<sup>n</sup> kúi, àm-sī chò bāng. Chit-ê Kim-ìn--á chêng-á hán-tit chò bāng, hit-jit soah chò 1-ê báí-bāng. Bāng kì<sup>n</sup> Chhun--á chē tī chàu-kha teh thó-tōa-khùi, hoân-ló kah 1-ê bîn jiâu-jiâu, bák-chiu-phê koā<sup>n</sup>-chúí. Sa<sup>n</sup>-sì-cháp-hòe-á, khoà<sup>n</sup>--khí-lâi pí i khah lâu. Tú siū<sup>n</sup> beh m̄ng, tō cheng-sîn ah. Liân-sò 2-jit kâng hit-ê bāng. Hiáng-sī lāng khah khiām, m̄-kam khì m̄ng thiah-bāng--ê, kō-ko bŭn-bŭn khèng tī sim-thâu.

Keh kúi-kang iū-koh bāng-tiòh Chhun--á, mā-sī iu-thâu kat-bîn, beh khàu beh khàu, m̄ng i siá<sup>n</sup>-tāi, ìn kóng, “Pōng-pōng táuh-táuh beh tó sa chiah-chē chi<sup>n</sup>?” Kim-ìn--á m̄ng, “Jōa-chē chi<sup>n</sup>?” Chhun--á ìn, “Gō-pah-bān lah!” “Chiah-chē chi<sup>n</sup> beh chhòng siá<sup>n</sup>?” “Kok-seng--á teh thó!” Kia<sup>n</sup> 1-tiô, bē-hù m̄ng tō koh cheng-sîn ah. Thi<sup>n</sup> í-keng kng-iā<sup>n</sup>-iā<sup>n</sup>, Kok-seng--á phāi<sup>n</sup> 1-ê chheh-pau tī m̄ng-kháu teh tán. Chhun--á chhun-chhiú kâ lâu-pē thó sì-siù-á chi<sup>n</sup>, Kim-ìn--á siū<sup>n</sup> khí tú-chiah bāng--nih ê tãi-chì, sūn-chhùi mā,

“Thó chiah-chē chí<sup>n</sup> beh chhòng siá<sup>n</sup>?” Chhun--á ìn, “Hâm Kok-seng--á khi bóe peng-ki.” Kim-ìn--á khoà<sup>n</sup> he Kok-seng--á, sa<sup>n</sup>-khò chhēng kah chheng-khì chheng-khì, chhiú--nih 1-pún chheh teh thak, sim-lāi kóng, “Bāng bóng bāng, m̄-thang ɔ-péh siū<sup>n</sup>!”

Chhùi án-ne kóng, sim koh pàng bē lōh--khì, keh 2-jit iū koh chò bāng, m̄ng in Chhun--á, “Kok-seng--á thó-chi<sup>n</sup> beh chhóng siá<sup>n</sup>?” Chhun--á ìn, “Kok-seng--á poah tōa-kiáu su lāng chí<sup>n</sup>.” “Góa to chai-chai, sòe-hàn koai-koai gâu thak-chheh, tōa-hàn khioh-kak chò phái<sup>n</sup>-kiá<sup>n</sup>. Khoà<sup>n</sup> ē chhut--lāi lah! Khoà<sup>n</sup> ē chhut--lāi lah!” Mā, “Mài chhap i! Chit-khoán phái<sup>n</sup>-kiá<sup>n</sup> mài hiù-lān i! I su kiáu kap lán bô-tāi.” Chhun--á hài<sup>n</sup>-thâu, “A-pa lí m̄-chai. Kok-seng--á chit-má tōa-bóe ah.” “Án-choá<sup>n</sup> tōa-bóe?” “Lán chia hia<sup>n</sup>-tī lóng i teh hoah khí hoah lōh. Nā bô chí<sup>n</sup> khi, pàng-tiau beh liáh Gìn-ìn--á tú-siàu.” “Gìn-ìn--á?” “A-pa, góa kan-ta<sup>n</sup> chit-ê kiá<sup>n</sup>, lí kan-ta<sup>n</sup> chit-ê sun!” Soah chí<sup>n</sup>--khí-lāi, Kok-seng--á lâi tī m̄ng-kháu, káu teh pūi. Chhun--á chhun-chhiú thó peng-ki chí<sup>n</sup>, Kim-ìn--á chhiú ká liáh leh, mā, “Mài chhap i, chit-khoán phái<sup>n</sup>-kiá<sup>n</sup> mài hiù-lān i!”

Kòe--lāi kui lé-pài sim bün-bün. Âm-sī tó leh, bák-chiu kim-kim m̄-ká<sup>n</sup> khùn, kia<sup>n</sup> khi bāng-tiòh Chhun--á. Bîn-chhng-thâu hoan-lāi péng-khì, in bó m̄ng, chiah kóng he bāng hō i thia<sup>n</sup>. “Góa to chai-chai leh, chit-ê gín-á ũ tài miā-té leh lah!” Khí-lāi phàu giú-pông-tê hō i lim, lim lōh tō ē khùn, bāng-tiòh Chhun--á teh khàu, “Khi ah lah! Khi ah lah!” “Siá<sup>n</sup>-lāng khi ah?” “Gìn-ìn--á hō Kok-seng--á liáh khi ah lah. Bô chin tō beh hō sí!” Kim-ìn--á kóng, “Kiù gín-á khah iàu-kín, chí<sup>n</sup> seng hō i chiah kóng.” Ka-tī sin-khu-pi<sup>n</sup> ē chin khēng-khēng leh, tàu-tàu 500-bān, pò-tē tē leh, tō khi chhōe Kok-seng--á.

Che Kok-seng--á chē tī lō-pi<sup>n</sup> teh tán--i, sî-khō-úi sī koân-koân kē-kē ē chháu-pơ, pi<sup>n</sup>--á 1-keng sè-sè ē Iú-èng-kong sū, li-li làu-làu, chhat lóng lāk bô--khì ah. Chit-ê Kok-seng--á khoà<sup>n</sup>--khí-lāi goân-chāi 13-4-hòe, kan-ta<sup>n</sup> hit-ê bîn ē hiáh-á kap phī<sup>n</sup>-thâu chit-tōa-jiah lù phòah khi. Kim-ìn--á mā, “Kok-seng--á, lí hó-tá<sup>n</sup> sí! Liáh goán Gìn-ìn--á beh chhòng-siá<sup>n</sup>!” Kok-seng--á kóng, “A-peh, pok--1-ki.” Tu 1-ki hun hō i. Kim-ìn--á mā, “Lí chit-ê ti-káu cheng-si<sup>n</sup>, bô chēng bô gī! Nā m̄-sī lín-pē ká lí kiù, lí iáu ũ kin-á-jit chit-tiâu miā!” He hun tōa-ê suh 1-chhùi, thâu-khak hîn, sèh-lin-long. “Ha! Ha! Tō sī chit-tiâu miā lí kiù--ê, chit-má lóng lí-ê! Hó-bái lí tam-tng!” Póe 1-ki té-to chhut--lāi, tōa-tōa-lát tùi thō--nih tũh--lōh-khì. He to tit-tit chhah tī thō--nih, chhim-chhim-chhim chhun 1-ki pé<sup>n</sup>, ká khoà<sup>n</sup>, he thō soah lâu hoeh chhut--lāi. Hiông-hiông Kok-seng--á sin-khu soah bô--khì, chhun 1-liáp thâu phū--leh tīm--leh, chhin-chhiū<sup>n</sup> tī chúí--nih teh beh im--khì ah... “Kiù miā lah! ...Kiù miā lah!...” Tiòh-kia<sup>n</sup> hoah, “Chí<sup>n</sup> lóng tī chia!” Pò-tē pia<sup>n</sup> leh, chí<sup>n</sup> chia-chhia--chhut-lāi. Ká khoà<sup>n</sup>, kui thō-kha 1-tháh 1-tháh sí-lāng iōng ē kim-chóa, nah sī chí<sup>n</sup>! Chhoah-1-tiô chí<sup>n</sup>--chhi<sup>n</sup>--khí-lāi.

Chit-sin-khu chhin-koā<sup>n</sup>, kha-bóe chhiú-bóe léng-ki-ki, chhùi-lāi iáu ũ chhau hun-bī, ta<sup>n</sup> m̄-chai sī chí<sup>n</sup> iáu-bē? Ká khoà<sup>n</sup>, gōa-bîn hong thau, thang-á-m̄ng si-si soāi<sup>n</sup>-soāi<sup>n</sup>, iáu sī poà<sup>n</sup>-m̄ àm-bîn-bong-niau. Chē--khí-lāi choán-tōa-khùi, siū<sup>n</sup> kóng ta<sup>n</sup> kòai ah, nā m̄-sī lāng sí, nah ũ hiáh-chē kim-chóa-chí<sup>n</sup>? Jú siū<sup>n</sup> jú bô chū-chāi, hī<sup>n</sup>-khang lāi ki-ki-kiò, ũ thia<sup>n</sup>-tiòh Kok-seng--á chiam-chiam ē sia<sup>n</sup> teh hiu, “Chit-tiâu miā lóng lí-ê, hó-bái lí tam-tng...”

Bák-chiu kim-kim m̄-ká<sup>n</sup> koh khùn, tán kàu thi<sup>n</sup> kng káu pūi, Kok-seng--á lâi tī m̄ng-kháu, phái<sup>n</sup> 1-ê

chheh-pau, thèh 1-pún chheh teh khoà<sup>n</sup>, Kim-ìn--á liām, “Chit-ê gín-á ũ tài miā-té leh lah!” Tī hia tō hē 1-ê koat-sim.

Hit-1-kang Kok-seng--á iū koh àn chùn-kau hia kòe, Kim-ìn--á kā kiò, “Kok-seng--á, lí ka-tī 1-ê beh tó khi?” Kok-seng--á ìn, “Góa beh khi liam chhân-i<sup>n</sup>.” Kim-ìn--á kā iát-chhiú, “Lâi, lí lâi kap góa liáh chúí-ke.” Kok-seng--á kap i peh khi kau téng, hit-sī sai-pak-hō tú soah, chùn-kau ê chúí kòng-kòng-lâu. Kok-seng--á kia<sup>n</sup> chúí, kóng, “Goán A-bú hoan-hù, kau-á chúí tōa, m̄-thang óa--khi.” Kim-ìn--á kóng, “A-peh tī chia kā lí kò, bô iàu-kín.” Khiā tī koân-koân ê kau-á-téng, sī-úi chit-tōa-phiàn ê tiū-á chhi<sup>n</sup>-chhi<sup>n</sup> lèk-lèk, í-keng chē-chē 1-chhiòh koân. Chit-sī jít-thâu tú-tú lòh--khi, chhân--nih lóng bô lāng, kan-ta<sup>n</sup> kúi-chiah tōa-chiah pèh-lêng-si hō ngó-chhái ê thi<sup>n</sup> chhiò kah âng-hoá<sup>n</sup> âng-hoá<sup>n</sup>, tī hia kiā<sup>n</sup> lâi kiā<sup>n</sup> khi. Hiông-hiông chhut 1-ê tōa-lát, kā chhia lòh--khi. Kok-seng--á bē-hiáu siū-chúí, sin-khu tīm--lòh--khi, chhun hit-liáp thâu tū tī chúí--nih phū leh phū leh, koh lióng 2-ê, bē-hù ai tō bô--khi ah.

I khiā tōa kau-á-téng tán, kú-kú bô koh phū--khí-lâi, chiah tōa-sia<sup>n</sup> hoah, “Kiù lāng oh! Kiù lāng oh!” Kòe sa<sup>n</sup> kòe khò thiàu--lòh--khi, tī kau-á-té sa tiòh Kok-seng--á ê kha, hō--khí-lâi khng tī kau-á-téng, kā khoà<sup>n</sup>, í-keng chá tō sí--khi ah. Hit-ê 13-4-hòe ê gín-á-bīn, hiáh-á kap phī<sup>n</sup>-thâu chit-tōa-jiah lù-phòe--khi, kap bāng--nih-ê kàng-khoán kàng-khoán. Phō tng-khi in chhù, Pōng-chím--á khoà<sup>n</sup> he kiá<sup>n</sup> 1-sin-khu sí-lāng sek, bák-chiu kim-kim, chhùi-á khui-khui, chúí iā bô thò, chai-íá<sup>n</sup> í-keng khi--ah, lám leh tōa-sia<sup>n</sup> khàu, “Góa kiá<sup>n</sup> ôe! Góa ê sim-koa<sup>n</sup>-á kiá<sup>n</sup> ôe!...”

Hoat-i lâi giām si, kàm-tēng sī im-chúí sí--ê. Chhut-soa<sup>n</sup> hit-jit, Kim-ìn--á sio chiok-chē kim-chóa-chi<sup>n</sup> hō Kok-seng--á, kā in pē-bú kóng, “Góa nā chá 1-pō tō hó lah!” He lâu-pē kóng, “Chit-ê gín-á kai khi--ê, tē-it-pái kiù ũ tiòh, tē-jī-pái iā tiòh khi.” Jī-chhiá<sup>n</sup> chng--nih sng-miā ê A-iú--á kóng, Tân Kok-seng ũ tài miā-té, in lâu-bú chiáh tng-chai iā bô-chhái kang. Pōng-chím--á khàu kah ũ bák-chiu bô bák-sái, oàn ka-tī tng-chai chiáh bô chheng, hit-jit thau tam 1-tè môa-iū chhá ti-koa<sup>n</sup>.